



OFFICIAL GAZETTE

OF THE
HIGH COMMISSIONER FOR BASUTOLAND, THE
BECHUANALAND PROTECTORATE, AND SWAZILAND

PUBLISHED BY AUTHORITY OF HIS EXCELLENCY THE HIGH COMMISSIONER.

Vol. CXXXIV.]

PRETORIA, THURSDAY, 9 APRIL 1936

[No. 1822.]

No. 24 of 1936.]

PROCLAMATION

By His Excellency The High Commissioner.

Whereas it is expedient to amend Proclamation No. 9 of 1904 (hereinafter referred to as the said Proclamation) providing for the taking of a Census from time to time with the Territory of Basutoland;

Now therefore under and by virtue of the powers in me vested, I do hereby declare, proclaim and make known as follows:—

1. Section *two* of the said Proclamation shall be and is hereby repealed and the following section substituted therefor:—

“2. The Resident Commissioner may for the purposes of this Proclamation and subject to its provisions from time to time make rules prescribing:—

- (a) The duties of Census officers.
- (b) The particulars and information to be furnished in relation to any matter in respect of which statistics may be collected under this Proclamation.
- (c) The manner and form in which, the times and places at which, and the persons by whom and to whom, such particulars and information shall be furnished.

The regulations may provide that any person who, without reasonable cause, makes default in complying therewith shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding ten pounds or, in default of payment to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding one month.”

2. This Proclamation shall have force and take effect from the date of its publication in the *Gazette*.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and Seal at Capetown this Second day of April One thousand Nine hundred and Thirty-six.

W. H. CLARK,
High Commissioner.

By Command of His Excellency the
High Commissioner.

H. E. PRIESTMAN,
Administrative Secretary.

(Printed by the Government Printer, Pretoria.)

No. 25 of 1936.]

PROCLAMATION

By His Excellency The High Commissioner.

Whereas it is expedient further to amend the Immigration Regulation (Bechuanaland Protectorate) Proclamation No. 34 of 1932 (hereinafter referred to as “the principal law”), and to make provision for the removal of undesirable persons from the Bechuanaland Protectorate (hereinafter called “the territory”);

Now therefore under and by virtue of the powers in me vested I do hereby declare, proclaim and make known as follows:—

1. Section *two* of the principal law shall be and is hereby amended:—

- (i) by the deletion of the whole of the opening paragraph and by substituting therefor the words following:—

“The following persons or classes of persons shall be prohibited immigrants for the purposes of this Proclamation, namely:—”

- (ii) by the addition in sub-section (6) after the words “physically afflicted” of the words “to a degree which would in the opinion of the Principal Medical Officer prevent him from supporting himself.”

2. Section *four* of the principal law shall be and is hereby amended by the addition of the following new sub-section:—

“(6) If such appellant be a British subject or shall have resided within the territory for at least seven years, he shall be entitled, notwithstanding anything to the contrary contained in the preceding sub-sections, to appeal to the Special Court from a decision of a District Commissioner’s Court.”

3. Section *six* of the principal law shall be and is hereby amended:—

- (i) by the deletion of the word “or” between the words “naval” and “military” in sub-section (1) and the addition of the words “or air” after the word “military”;

- (ii) by the addition of the following sub-section:—

“(5) Any person born in the territory other than a person whose parents at the time of his birth in the territory were holders of temporary permits under sub-section (1) of section *sixteen* of this Proclamation.”

4. Sub-section (1) of section *eight* of the principal law shall be and is hereby amended by the deletion of the whole of the opening paragraph and by substituting therefor the words:—

“Any person who, after having been restricted from entering, removed from, or ordered to leave the territory, is found within the territory, shall, unless he shall have ceased to be a prohibited immigrant, be guilty of an offence and shall upon conviction be liable—”

5. Section *eleven* of the principal law is hereby repealed and the following section substituted:—

"11. (1) Every person entering the territory and remaining therein for a period exceeding one month shall report himself either in person or in writing to the nearest immigration officer within one month of his arrival and shall, if required by any immigration officer—

- (a) make and sign a declaration in the prescribed form, and
- (b) produce documentary or other evidence relative to his claim to enter the territory, and
- (c) submit to any examination or test to which he may be lawfully subjected under this Proclamation, and
- (d) if he is suspected of being afflicted with any disease or physical infirmity, which under this Proclamation would render him a prohibited immigrant, submit to an examination by a medical officer appointed by the Resident Commissioner.

Every declaration made by a person under this sub-section shall be exempt from stamp duty ordinarily imposed by law on affidavits and solemn or attested declarations, anything to the contrary notwithstanding in any law in force in the territory relating to stamp duty.

(2) The immigration officer shall after obtaining the instructions of the Resident Commissioner issue either—

- (a) a notice in writing that such person is declared to be a prohibited immigrant and setting out the ground or grounds on which he is so declared, or
- (b) a certificate permitting such person to reside in the territory for any period not exceeding two years from the date of the issue of such certificate.

(3) At any time during the currency of the above-mentioned certificate of temporary residence the immigration officer may, if satisfied that such person is a prohibited immigrant, after obtaining the instructions of the Resident Commissioner, issue a notice in writing that such person is declared to be a prohibited immigrant setting out the ground or grounds on which such person is so declared, or may, after obtaining instructions as aforesaid, issue a notice in writing declaring that such person is not a prohibited immigrant.

(4) At the expiry of the period of temporary residence prescribed in the above-mentioned certificate the said person shall, if no notice has been issued under the provisions of sub-section (3) hereof, or if he has received exemption under sub-section (1) of section *sixteen*, be declared not to be a prohibited immigrant.

(5) Any person who shall fail to comply with the requirements of sub-section (1) shall be guilty of an offence and liable upon conviction to the penalties imposed under sub-section (1) of section *eight*.

(6) The provisions of this section shall not apply to persons or classes of persons referred to in section *six*."

6. Any person [not having resided within the territory for at least seven years or not being a person born in the territory, but including any person whose parents at the time of his birth in the territory were holders of temporary permits under sub-section (1) of section *sixteen* of the principal law] who, whether before or after the principal law had force and took effect, has been sentenced to imprisonment—

- (a) for keeping brothels, procuring girls or women for immoral purposes, procuring defilement by threats, fraud or administering drugs, or trading in prostitution, in contravention of any law, or
- (b) for any offence mentioned in sub-section (5) of section *two* of the principal law, or
- (c) for any contravention of the Insolvency Proclamation No. 25 of 1929,

and who by reason of the circumstances connected with the offence is deemed by the Resident Commissioner to be an undesirable inhabitant of the territory, may be removed from the territory by warrant, and pending removal, may be detained in such custody as may be prescribed by regulation.

7. Sub-section (1) of section *sixteen* of the principal law shall be and is hereby amended by the deletion of the phrase "sub-sections (1), (2) or (7) of section *two*" and the substitution therefor of the phrase "sub-sections (1), (2), (6), (7) or (8) of section *two*".

8. This Proclamation may be cited for all purposes as the Immigration Regulation (Bechuanaland Protectorate) Further Amendment Proclamation, 1936, and shall have force and take effect from the date of its publication in the *Gazette*.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and Seal at Capetown this Sixth day of April One thousand Nine hundred and Thirty-six.

W. H. CLARK,
High Commissioner.

By Command of His Excellency the
High Commissioner.

H. E. PRIESTMAN,
Administrative Secretary.

(Printed by the Government Printer, Pretoria.)

HIGH COMMISSIONER'S NOTICE No. 56 of 1936.

It is hereby notified for general information that, in terms of section *seven* of the Basutoland Marriage Proclamation, 1911, His Excellency the High Commissioner has been pleased to appoint the Reverend George Gida Fanana of the Methodist Church of South Africa to be a Marriage Officer under the said Proclamation for the solemnization of marriages within Basutoland.

By Command of His Excellency the
High Commissioner.

H. E. PRIESTMAN,
Administrative Secretary.
High Commissioner's Office,
Capetown, 2nd April, 1936.

HIGH COMMISSIONER'S NOTICE No. 57 of 1936.

It is hereby notified for general information that His Excellency the High Commissioner has been pleased to approve the subjoined Regulations, made by the Acting Resident Commissioner of Basutoland under section *two* of Proclamation No. 9 of 1904, as amended by Proclamation No. 24 of 1936, for carrying out the object and purposes of the said Proclamation at the Census of the population of Basutoland to be taken in the year 1936.

By Command of His Excellency
the High Commissioner.

H. E. PRIESTMAN,
Administrative Secretary.
High Commissioner's Office,
Capetown, 9th April, 1936.

BASUTOLAND.

REGULATIONS FOR THE TAKING OF THE CENSUS, 1936.

1. At the Census to be taken on the fifth day of May, 1936, the forms set forth in the Schedules annexed hereto, marked A, B, C and D shall be the forms to be completed with reference to persons, dwellings and live-stock.

The said forms shall be supplied by the Government Secretary of Basutoland.

2. The occupier or person in charge of any house, hut, building, structure, booth, tent or other erection, or any wagon, cart, or other vehicle in or under which any person habitually sleeps, at which any appropriate form set forth in the Schedules A, B, C and D referred to in the preceding regulation has been delivered by a census officer, shall, on demand, hand over the same duly completed in every particular to the census officer who calls for or requires the return of the form: Provided that any persons residing in an hotel, boarding-house, or similar establishment, may furnish the required particulars on separate forms and hand the same to the census officer in sealed envelopes.

3. It shall be the duty of every owner or person in charge of every wagon or other vehicle, whether plying for hire or not, proceeding on any journey necessitating an outspan or camp out on the night of the census day, to make such arrangements as will ensure the enumeration of all persons travelling in or upon such wagon or other vehicle, as well as any other person accompanying such owner or person in charge; provided that nothing in this regulation shall absolve any such passenger or other person from individual liability under Regulation No. 4 should such owner or person in charge fail to ensure such enumeration.

4. Any person who, from any cause whatsoever, has not been enumerated within ten days after the census day, shall, not later than the fourteenth day after the said day, attend at the office or residence of the District Commissioner, Assistant District Commissioner or a census officer of the district in which he is at the expiry of the tenth day after the census day and shall then and there complete the appropriate form or furnish the District Commissioner, Assistant District Commissioner or census officer with such particulars as may be required to complete such form.

5. Any person who, without reasonable cause, makes default in complying with any of the foregoing regulations shall be guilty of an offence and shall be liable, on conviction, to a fine not exceeding ten pounds, or, in default of payment, to imprisonment with or without hard labour for a period not exceeding one month.

SCHEDULE "A."

PARTICULARS TO BE FURNISHED IN RESPECT OF EUROPEANS, AND DWELLINGS OCCUPIED BY THEM.

QUESTION.	I.	FOR URBAN AREAS, RURAL SUBURBS AND RURAL TOWNSHIPS ONLY.																																										
A.— <i>Name in full</i> of each European, whether member of family, visitor, lodger or servant, who spent the night between Tuesday, 5th May, and Wednesday, 6th May, 1936, in this dwelling, or who was absent on that night but returned to these premises on the 6th May without having been counted elsewhere.	Name.	<p align="center">DESCRIPTION OF DWELLING.* (To be filled in by the occupier or person in charge.)</p> <p>1. <i>Class of Dwelling</i>: State whether private house, flat, residential chamber, boarding house, caretaker's quarters, etc.</p> <p>2. <i>Materials of which Outer Walls are Built</i>: If more than one material is used, state that which is chiefly used.</p> <p>3. <i>Ownership</i>: If this house is owned by Government, Municipality, Railway Administration, Mining or Industrial Company, and is occupied by you as an employee thereof please write "Railways," "Mines," etc., or the name of the owning company, as the case may be. In all other cases, write "Private Ownership."</p> <p>4. <i>Number of Rooms</i>: Excluding kitchen, pantry, bathroom, and outside rooms occupied by or intended for servants.</p> <p>5. <i>Occupancy</i>: Make a X against one of the following items which applies in your case:—</p> <table border="1"> <tr><td>(a) Rented unfurnished.....</td><td></td></tr> <tr><td>(b) Rented furnished or part furnished.....</td><td></td></tr> <tr><td>(c) Owned and occupied by you.....</td><td></td></tr> <tr><td>(d) Being acquired by you on hire (or rent) purchase system.....</td><td></td></tr> <tr><td>(e) Occupied FREE or at nominal rental as caretaker, employee, etc.....</td><td></td></tr> </table> <p>6. <i>Monthly Rental and Rates</i>: To be completed only in respect of a private dwelling, flat, or residential chamber rented unfurnished.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>£</th> <th>s.</th> <th>d.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr><td>Rent per Month.....</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>(a) Water.....</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>(b) Sanitary.....</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>(c) Sewerage.....</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>(d) Rubbish or slop removal.....</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>(e) Assessment or general rate (if any).....</td><td></td><td></td><td></td></tr> <tr><td>TOTAL.....</td><td></td><td></td><td></td></tr> </tbody> </table> <p><i>Note.</i>—If all rates are paid by Landlord, no entry should be made. If rates (or rent) are paid other than monthly the equivalent monthly amount should be given. Electric light and gas must not be included.</p>	(a) Rented unfurnished.....		(b) Rented furnished or part furnished.....		(c) Owned and occupied by you.....		(d) Being acquired by you on hire (or rent) purchase system.....		(e) Occupied FREE or at nominal rental as caretaker, employee, etc.....			£	s.	d.	Rent per Month.....				(a) Water.....				(b) Sanitary.....				(c) Sewerage.....				(d) Rubbish or slop removal.....				(e) Assessment or general rate (if any).....				TOTAL.....			
(a) Rented unfurnished.....																																												
(b) Rented furnished or part furnished.....																																												
(c) Owned and occupied by you.....																																												
(d) Being acquired by you on hire (or rent) purchase system.....																																												
(e) Occupied FREE or at nominal rental as caretaker, employee, etc.....																																												
	£	s.	d.																																									
Rent per Month.....																																												
(a) Water.....																																												
(b) Sanitary.....																																												
(c) Sewerage.....																																												
(d) Rubbish or slop removal.....																																												
(e) Assessment or general rate (if any).....																																												
TOTAL.....																																												
B.— <i>Relationship to Head of Family</i> : State whether the person whose name appears at the top of the column, is the head or wife, son or daughter, visitor, lodger, etc.																																												
C.— <i>Sex</i> : State whether the person recorded in each column is a male or female. Write M. for male, and F. for female.																																												
D.— <i>Date of Birth</i> .	Day. Month. Year.																																											
E.— <i>Age</i> : In years and months. (For infants under one month, write "Under 1 month.")	Years. Months.																																											
F.—(i) <i>Industry, Trade, Profession, or Service</i> : State the branch of industry, trade, etc., in which employed, such as gold-mining, building, legal, municipal service, etc. For persons receiving wages or salary, the industry, etc., will be that industry or business which is carried on by the employer. For domestic servants and others in private personal service, write "Personal Service." For persons employed in unpaid domestic service at home, write "Home Duties."																																												
(ii) <i>Personal Occupation or Craft</i> : State the craft or calling which each person was following at the time of the Census, such as Clerk, Attorney, Blacksmith, Governess, Music Teacher, etc. If out of work at time of Census, state usual occupation. (If retired from business, of independent means, or if living solely on a pension, state accordingly.																																												
(iii) <i>Unemployment</i> : State as correctly as possible, number of days lost during the period 1st May, 1935, to 30th April, 1936, through— (a) Sickness, Accident or Injury..... (b) Scarcity of work..... (c) Old age..... (d) Other cause (state).....days.days.days.days.																																											
G.— <i>Marriage</i> : If never married.....write 1 If married.....write 2 If widowed, but not remarried.....write 3 If divorced, but not remarried.....write 4																																												
H.— <i>Nationality</i> : State the nation of which you are at present a subject. Persons of Union citizenship or nationality, whether such by birth, domicile, or naturalization, should record themselves as "South African." If a British or Union subject by naturalization, add "N."																																												
I.— <i>Birthplace</i> : If born in South Africa, state the Province or Territory in which born. In other cases, insert name of Country only, or if born at sea, insert "At Sea."																																												
J.— <i>Residence in Basutoland</i> : If not born in Basutoland, state the number of completed years of residence therein (ignoring temporary absences). If resident less than one year, write "Under One."																																												
K.— <i>Languages</i> : If able to speak both English and Afrikaans..write 1 If able to speak English only.....write 2 If able to speak Afrikaans only.....write 3 If unable to speak either English or Afrikaans..write 4																																												
L.—What is the language usually spoken in your home?																																												
M.— <i>Religion</i> : State clearly the religious denomination or sect. Do not use words that may stand for more than one religious body, such as "protestant," "catholic," etc.																																												
N.— <i>Visitors</i> : State in regard to visitors and relatives present in this dwelling on Census night (i.e. enumerated on this form), their usual or normal place of residence, in the column headed by their respective names, giving the magisterial district and town or farm. Temporary visitors from beyond the Basutoland Borders to state country of residence only.																																												
		<p align="center">SUMMARY.</p> <p align="center">Total number of Europeans enumerated on this form.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2">Males.</th> <th colspan="2">Females.</th> <th rowspan="2">Total Persons.</th> </tr> <tr> <th>Under 21 Years.</th> <th>21 Years and Over.</th> <th>Under 21 Years.</th> <th>21 Years and Over.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Males.		Females.		Total Persons.	Under 21 Years.	21 Years and Over.	Under 21 Years.	21 Years and Over.																																	
Males.		Females.		Total Persons.																																								
Under 21 Years.	21 Years and Over.	Under 21 Years.	21 Years and Over.																																									

* No particulars of the dwelling are to be entered on this form unless the head of the family is a European.

I certify that to the best of my knowledge and belief, the above return has been correctly and completely filled in.

Date.....

Signature of Occupier or Person in Charge.

SCHEDULE "C."

PARTICULARS TO BE FURNISHED IN RESPECT OF INDIANS AND OTHER ASIATICS, AND DWELLINGS OCCUPIED BY THEM.

QUESTION.	I.		FOR URBAN AREAS, RURAL SUBURBS AND RURAL TOWNSHIPS ONLY.
A.—Name in full of each Asiatic, whether member of family, visitor, lodger, or servant, who spent the night between Tuesday, 5th May, and Wednesday, 6th May, 1936, in this dwelling, or who was absent on that night but returned to these premises on the 6th May without having been counted elsewhere.	Name.		DESCRIPTION OF DWELLING.* (To be filled in by the occupier or person in charge.)
B.—Relationship to Head of Family: State whether the person whose name appears at the top of the column is the head, or wife, son, or daughter, visitor, lodger, or servant.			1. <i>Class of Dwelling</i> : State whether private house, flat, residential chamber, boarding house, caretaker's quarters, etc.
C.—Sex: State whether the person recorded in each column is a male or female. Write M. for male and F. for female.			2. <i>Materials of which Outer Walls are Built</i> : If more than one material is used, state that which is chiefly used.
D.—Age: In years and months. (For infants under one month, write "Under one month.")	Years.	Months.	3. <i>Ownership</i> : If this house is owned by Government, Municipality, Railway Administration, Mining or Industrial Company, and is occupied by you as an employee thereof please write "Railways," "Mines," etc., or the name of the owning company, as the case may be. In all other cases, write "Private Ownership."
E.—(i) <i>Industry, Trade, Profession or Service</i> : State the branch of industry, trade, etc., in which employed, such as gold-mining, building, legal, commercial business, municipal service, etc. For persons receiving wages or salary, the industry, etc., will be that industry or business which is carried on by the employer. For domestic servants and others in private personal service, insert "Personal Service." For persons employed in unpaid domestic service at home, insert "Home Duties."			4. <i>Number of Rooms</i> : Excluding kitchen, pantry, bathroom, and outside rooms occupied by or intended for servants.
(ii) <i>Personal Occupation or Craft</i> : State the craft or calling which each person was following at the time of the Census, such as Clerk, Attorney, Blacksmith, Nurse, Manager, Typist. If out of work at time of Census, state usual occupation. (If retired from business, of independent means, or if living solely on a pension, state accordingly.)			5. <i>Occupancy</i> : Make a X against one of the following items which applies in your case:—
(iii) <i>Unemployment</i> : State as correctly as possible, number of days lost during the period 1st May, 1935, to 30th April, 1936, through:—			(a) Rented unfurnished
(a) Sickness, Accident or Injury .....	.....days.		(b) Rented furnished or part furnished.....
(b) Scarcity of work .....	.....days.		(c) Owned and occupied by you.....
(c) Old age .....	.....days.		(d) Being acquired by you on hire (or rent) purchase system.....
(d) Other cause (state) .....	.....days.		(e) Occupied FREE or at nominal rental as caretaker, employee, etc.....
F.—Marriage:			6. <i>Monthly Rental and Rates</i> : To be completed only in respect of a private dwelling, flat, or residential chamber rented unfurnished.
If never married..... write 1			Rent per Month.....
If married..... write 2			£ s. d.
If widowed, but not remarried..... write 3			(a) Water.....
If divorced, but not remarried..... write 4			(b) Sanitary.....
G.—Nationality: State whether British Indian, Portuguese Indian, South African Indian, Chinese, Japanese, Burmese, etc.			(c) Sewerage.....
H.—Birthplace: If born outside Basutoland, state the Country, or in the case of Indians, the Province of India in which born. If born in the Union, state whether in the Cape, Natal, Transvaal, or Orange Free State Province. If born at sea, write "At Sea."			(d) Rubbish or slop removal.....
I.—Residence in Basutoland. IF NOT born in Basutoland, state the number of complete years of residence therein (ignoring temporary absences). If resident less than one year, write "under one."			(e) Assessment or general rate (if any).....
J.—Languages:			TOTAL.....
If able to speak both English and Afrikaans..... write 1			
If able to speak English only..... write 2			
If able to speak Afrikaans only..... write 3			
If unable to speak either English or Afrikaans..... write 4			
K.—What is the Asiatic language usually spoken in your home? viz.: Tamil, Hindi, Telegu, Gujarati, Urdu, Chinese, Japanese, etc.			
L.—Religion: State clearly the particular religion such as "Hindu," "Buddhist," "Parsee," "Mohammedan," "Confucian," "Shinto," "Roman Catholic," etc.			
			SUMMARY.
			Total number of Asiatics enumerated on this form.
			Males. Females. Total Persons.

* No particulars of the dwelling are to be entered on this form unless the head of the family is an Asiatic.
I certify that to the best of my knowledge and belief, the above return has been correctly and completely filled in.

Date.....

Signature of Occupier or Person in Charge.

SCHEDULE "D."

PARTICULARS TO BE FURNISHED IN RESPECT OF NATIVES.

Name of Head of Family.....
District.....

Number.....
Enumerator.....
Chief.....
Headman.....

	HEAD OF FAMILY OR RELATIONSHIP TO HEAD OF FAMILY.	R. <i>For Use of Census Office only.</i>	SEX.	AGE.	CONDITION AS TO MARRIAGE.		EDUCATION.	MISSION AT WHICH EDUCATED.	OCCUPATION.	BIRTHPLACE.	RELIGIOUS DENOMINATION.	TRIBE.
				1. Infant (under 1 year). 2. Child (1-14 years). 3. Mature (15-50 years). 4. Old Age (over 50 years).	1. Single. 2. Married. 3. Widowed. 4. Divorced.	If married according to Native Custom, state Number of Wives Living.	1. Read and Write. 2. Read only. 3. Unable to Read and Write.	E.= Church of England. R.C.= Roman Catholic. F.P.= French Protestant. Etc. State Religion of Mission.	Peasant, Teacher, Scholar, etc.	If Born Outside South Africa (which for this Census includes South-West Africa and Northern Rhodesia), state the Country only. If Born in South Africa, state whether "Cape," "Natal," "Transvaal," "O.F.S.," "Basutoland," "Bechuanaland Protectorate," "Rhodesia," "South-West Africa," or "Swaziland."	C.E.= Church of England. R.C.= Roman Catholic. F.P.= French Protestant. A.M.E.= African Methodist Episcopalian. Etc. (a)	Basuto, Zulu, Tembu, Fingo, Pondo, etc.
	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												
13												

STOCK, VEHICLES, ETC.		PARTICULARS OF ABSENT MEMBERS OF FAMILY.	SUMMARY.				
Cattle.....	Ploughs.....	Number of Persons Absent at Labour Centres (Mines, Harbours, Railways, Domestic Services, etc.) :— 	Numbers Enumerated	Age-Group 1 " " 2 " " 3 " " 4 TOTAL.....	Males.	Females.	Persons.
Horses.....	Motor Cars.....						
Mules.....	Scotch Carts.....						
Donkeys.....	Wagons.....						
Sheep.....	Other Vehicles.....						
Goats.....		Males.....					
		Females.....					
		Persons.....					
			Number of Occupied Huts.....				
			(Date).....				

(a) If no denomination, insert a dash thus : —

(Printed by the Government Printer, Pretoria.)

HIGH COMMISSIONER'S NOTICE No. 58 of 1936.

It is hereby notified for general information that, under and by virtue of the powers in him vested by section *twenty-one* of the Bechuanaland Protectorate Proclamation of the 10th June, 1891, as amended by Proclamation No. 41 of 1932, His Excellency the High Commissioner has been pleased to appoint Sergeant Charles Adam Webb, Bechuanaland Protectorate Police, to administer oaths and take affidavits and solemn declarations within the Bechuanaland Protectorate in all cases where the same may be lawfully administered or taken.

By Command of His Excellency the
High Commissioner.

H. E. PRIESTMAN,
Administrative Secretary.

High Commissioner's Office,
Capetown, 3rd April, 1936.

HIGH COMMISSIONER'S NOTICE No. 59 of 1936.

It is hereby notified for general information that His Excellency the High Commissioner has been pleased to appoint William Hayworth Russell, Esquire, to be the Officer contemplated in section *eighty-four* of the Bechuanaland Protectorate Mines and Minerals Proclamation, 1932 (No. 33 of 1932), with the designation of Chief Mining Commissioner, in addition to his other duties, with retrospective effect from the 1st October, 1935.

High Commissioner's Notice No. 103 of 1935 is hereby cancelled.

By Command of His Excellency the
High Commissioner.

H. E. PRIESTMAN,
Administrative Secretary.

High Commissioner's Office,
Capetown, 3rd April, 1936.

HIGH COMMISSIONER'S NOTICE No. 60 of 1936.

It is hereby notified for general information that His Excellency the High Commissioner has been pleased to make the subjoined regulations under the powers in him vested by section *three* of the Census Amendment Proclamation No. 13 of 1921, for carrying out the objects and purposes of the said Proclamation and the Census Ordinance, 1904, of the Transvaal, as in force in Swaziland, at the Census of the population of Swaziland to be taken in the year 1936.

By Command of His Excellency the
High Commissioner.

H. E. PRIESTMAN,
Administrative Secretary.

High Commissioner's Office,
Capetown, 9th April, 1936.

SWAZILAND REGULATIONS FOR THE TAKING OF THE CENSUS, 1936.

1. At the census to be taken on the fifth May, 1936, the forms set forth in the Schedules annexed hereto, marked A, B, C, D and E shall be the forms to be completed with reference to persons and dwellings.

The said forms will be supplied by the Government Secretary of Swaziland.

2. The occupier or person in charge of any house, hut, building, structure, booth, tent or other erection, or any wagon, cart, or other vehicle in or under which any person habitually sleeps, at which any appropriate form set forth in the Schedules A, B, C, D and E referred to in the preceding regulation has been delivered by a census officer, shall, on demand, hand over the same duly completed in every particular to the census officer who calls for or requires the return of any form: Provided that any persons residing in an hotel, boarding-house, or similar establishment may furnish the required particulars on separate forms and hand the same to the census officer in sealed envelopes.

3. It shall be the duty of every owner or person in charge of every wagon or other vehicle, whether plying for hire or not, proceeding on any journey necessitating an outspan or camp out on the night of the census day, to make such arrangements as will ensure the enumeration of all persons travelling in or upon such wagon or other vehicle, as well as any other person accompanying such owner or person in charge; provided that nothing in this regulation shall absolve any such passenger or other person from individual liability under regulation No. 4 should such owner or person in charge fail to ensure such enumeration.

4. Any person who, from any cause whatsoever, has not been enumerated within ten days after the census day, shall, not later than the fourteenth day after the said day, attend at the office of the District Commissioner or census officer of the district in which he is at the expiry of the tenth day after the census day and shall then and there complete the appropriate form or furnish the District Commissioner or census officer with such particulars as may be required to complete such form.

5. Any person who fails to comply with any of the foregoing regulations shall be liable on conviction to the penalties prescribed in section *sixteen* of Transvaal Ordinance No. 9 of 1904, as amended and in force in Swaziland.

SCHEDULE "B."

PARTICULARS TO BE FURNISHED IN RESPECT OF COLOURED PERSONS AND PERSONS OF MIXED RACE, AND DWELLINGS OCCUPIED BY THEM.

QUESTION.	I.	FOR URBAN AREAS, RURAL SUBURBS AND RURAL TOWNSHIPS ONLY.
A.—(i) <i>Name in full</i> of each person, whether member of family, visitor, lodger or servant, who spent the night between Tuesday, 5th May, and Wednesday, 6th May, 1936, in this dwelling, or who was absent on that night but returned to these premises on the 6th May without having been counted elsewhere.	Name.	DESCRIPTION OF DWELLING.* (To be filled in by the occupier or person in charge.)
(ii) State in regard to each person the particular branch or section of the Coloured Race to which he or she belongs, e.g. Cape Malay, Cape Coloured, Griqua, Koranna, Hottentot, Bushman, Namaqua, St. Helenian, Zanzibari, Swahili, etc.		1. <i>Class of Dwelling</i> : State whether private house, flat, residential chamber, boarding house, caretaker's quarters, etc.
B.— <i>Relationship to Head of Family</i> : State whether the person whose name appears at the top of the column, is the head or wife, son or daughter, visitor, lodger, etc.		2. <i>Materials of which Outer Walls are Built</i> : If more than one material is used, state that which is chiefly used.
C.— <i>Sex</i> : State whether the person recorded in each column is a male or female. Write M. for male, and F. for female.		3. <i>Ownership</i> : If this house is owned by Government, Municipality, Railway Administration, Mining or Industrial Company, and is occupied by you as an employee thereof please write "Railways," "Mines," etc., or the name of the owning company, as the case may be. In all other cases, write "Private Ownership."
D.— <i>Date of Birth</i> .	Day. | Month. | Year.	4. <i>Number of Rooms</i> : Excluding kitchen, pantry, bathroom, and outside rooms occupied by or intended for servants.
E.— <i>Age</i> : In years and months. (For infants under one month, write "Under 1 month.")	Years. | Months.	5. <i>Occupancy</i> : Make a X against one of the following items which applies in your case:—
F.—(i) <i>Industry, Trade, Profession, or Service</i> : State the branch of industry, trade, etc., in which employed, such as gold-mining, building, legal, municipal service, etc. For persons receiving wages or salary, the industry, etc., will be that industry or business which is carried on by the employer. For domestic servants and others in private personal service, write "Personal Service." For persons employed in unpaid domestic service at home, write "Home Duties."		(a) Rented unfurnished.....
(ii) <i>Personal Occupation or Craft</i> : State the craft or calling which each person was following at the time of the Census, such as Clerk, Attorney, Blacksmith, Governess, Music Teacher, etc. If out of work at time of Census, state usual occupation. (If retired from business, of independent means, or if living solely on a pension, state accordingly.)		(b) Rented furnished or part furnished.....
(iii) <i>Unemployment</i> : State as correctly as possible, number of days lost during the period 1st May, 1935, to 30th April, 1936, through—		(c) Owned and occupied by you.....
(a) Sickness, Accident or Injury.....	.....days.	(d) Being acquired by you on hire (or rent) purchase system.....
(b) Scarcity of work.....	.....days.	(e) Occupied FREE or at nominal rental as caretaker, employee, etc.....
(c) Old age.....	.....days.	
(d) Other cause (state).....	.....days.	
G.— <i>Marriage</i> : If never married..... write 1 If married..... write 2 If widowed, but not remarried..... write 3 If divorced, but not remarried..... write 4		6. <i>Monthly Rental and Rates</i> : To be completed only in respect of a private dwelling, flat, or residential chamber rented unfurnished.
H.— <i>Nationality</i> : State the nation of which you are at present a subject.		Rent per Month.....
I.— <i>Birthplace</i> : If born in South Africa, state the Province or Territory in which born. In other cases, insert name of Country only, or if born at sea, insert "At Sea."		Monthly Rates Paid by Tenant.
J.— <i>Residence in Swaziland</i> : If not born in Swaziland, state the number of completed years of residence therein (ignoring temporary absences). If resident less than one year, write "Under One."		(a) Water.....
K.— <i>Languages</i> : If able to speak both English and Afrikaans.. write 1 If able to speak English only..... write 2 If able to speak Afrikaans only..... write 3 If unable to speak either English or Afrikaans.. write 4		(b) Sanitary.....
L.—What is the language usually spoken in your home?		(c) Sewerage.....
M.— <i>Religion</i> : State clearly the religious denomination or sect. Do not use words that may stand for more than one religious body, such as "protestant," "catholic," etc.		(d) Rubbish or slop removal.....
N.— <i>Visitors</i> : State in regard to visitors and relatives present in this dwelling on Census night (i.e. enumerated on this form), their usual or normal place of residence, in the column headed by their respective names, giving the magisterial district and town or farm. Temporary visitors from beyond the Swaziland Borders to state country of residence only.		(e) Assessment or general rate (if any).....
		TOTAL.....
		Note.—If all rates are paid by Landlord, no entry should be made. If rates (or rent) are paid other than monthly the equivalent monthly amount should be given. Electric light and gas must <i>not</i> be included.
		SUMMARY.
		Total number of Coloured Persons enumerated on this form.
		Males. Females. Total Persons.

* No particulars of the dwelling are to be entered on this form unless the head of the family is a Coloured Person.

I certify that to the best of my knowledge and belief, the above return has been correctly and completely filled in.

Date.....

Signature of Occupier or Person in Charge.

SCHEDULE "C."

PARTICULARS TO BE FURNISHED IN RESPECT OF INDIANS AND OTHER ASIATICS, AND DWELLINGS OCCUPIED BY THEM.

QUESTION.	1.		FOR URBAN AREAS, RURAL SUBURBS AND RURAL TOWNSHIPS ONLY.																												
A.—Name in full of each Asiatic, whether member of family, visitor, lodger, or servant, who spent the night between Tuesday, 5th May, and Wednesday, 6th May, 1936, in this dwelling, or who was absent on that night but returned to these premises on the 6th May without having been counted elsewhere.	Name.		<p>DESCRIPTION OF DWELLING.* (To be filled in by the occupier or person in charge.)</p> <p>1. <i>Class of Dwelling</i>: State whether private house, flat, residential chamber, boarding house, caretaker's quarters, etc.</p> <p>2. <i>Materials of which Outer Walls are Built</i>: If more than one material is used, state that which is chiefly used.</p> <p>3. <i>Ownership</i>: If this house is owned by Government, Municipality, Railway Administration, Mining or Industrial Company, and is occupied by you as an employee thereof please write "Railways," "Mines," etc., or the name of the owning company, as the case may be. In all other cases, write "Private Ownership."</p> <p>4. <i>Number of Rooms</i>: Excluding kitchen, pantry, bathroom, and outside rooms occupied by or intended for servants.</p> <p>5. <i>Occupancy</i>: Make a X against one of the following items which applies in your case:—</p> <p>(a) Rented unfurnished.....</p> <p>(b) Rented furnished or part furnished.....</p> <p>(c) Owned and occupied by you.....</p> <p>(d) Being acquired by you on hire (or rent) purchase system.....</p> <p>(e) Occupied FREE or at nominal rental as caretaker, employee, etc.....</p> <p>6. <i>Monthly Rental and Rates</i>: To be completed only in respect of a private dwelling, flat, or residential chamber rented unfurnished.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Rent per Month.....</th> <th>£</th> <th>s.</th> <th>d.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>(a) Water.....</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>(b) Sanitary.....</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>(c) Sewerage.....</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>(d) Rubbish or slop removal.....</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>(e) Assessment or general rate (if any).....</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>TOTAL.....</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table> <p><i>Note</i>.—If all rates are paid by Landlord, no entry should be made. If rates (or rents) are paid other than monthly the equivalent monthly amount should be given. Electric light and gas must not be included.</p>	Rent per Month.....	£	s.	d.	(a) Water.....				(b) Sanitary.....				(c) Sewerage.....				(d) Rubbish or slop removal.....				(e) Assessment or general rate (if any).....				TOTAL.....			
Rent per Month.....	£	s.		d.																											
(a) Water.....																															
(b) Sanitary.....																															
(c) Sewerage.....																															
(d) Rubbish or slop removal.....																															
(e) Assessment or general rate (if any).....																															
TOTAL.....																															
B.—Relationship to Head of Family: State whether the person whose name appears at the top of the column is the head, or wife, son, or daughter, visitor, lodger, or servant.																															
C.—Sex: State whether the person recorded in each column is a male or female. Write M. for male and F. for female.																															
D.—Age: In years and months. (For infants under one month, write "Under one month.")	Years.	Months.																													
E.—(i) <i>Industry, Trade, Profession or Service</i> : State the branch of industry, trade, etc., in which employed, such as gold-mining, building, legal, commercial business, municipal service, etc. For persons receiving wages or salary, the industry, etc., will be that industry or business which is carried on by the employer. For domestic servants and others in private personal service, insert "Personal Service." For persons employed in unpaid domestic service at home, insert "Home Duties."																															
(ii) <i>Personal Occupation or Craft</i> : State the craft or calling which each person was following at the time of the Census, such as Clerk, Attorney, Blacksmith, Nurse, Manager, Typist. If out of work at time of Census, state usual occupation. (If retired from business, of independent means, or if living solely on a pension, state accordingly.)																															
(iii) <i>Unemployment</i> : State as correctly as possible, number of days lost during the period 1st May, 1935, to 30th April, 1936, through:— (a) Sickness, Accident or Injury..... (b) Scarcity of work..... (c) Old age..... (d) Other cause (state).....days.																														
F.—Marriage: If never married..... write 1 If married..... write 2 If widowed, but not remarried..... write 3 If divorced, but not remarried..... write 4																															
G.—Nationality: State whether British Indian, Portuguese Indian, South African Indian, Chinese, Japanese, Burmese, etc.																															
H.—Birthplace: If born outside Swaziland, state the Country.																															
I.—Residence in Swaziland. IF NOT born in Swaziland, state the number of complete years of residence therein (ignoring temporary absences). If resident less than one year, write "under one."																															
J.—Languages: If able to speak both English and Afrikaans.. write 1 If able to speak English only..... write 2 If able to speak Afrikaans only..... write 3 If unable to speak either English or Afrikaans.. write 4																															
K.—What is the Asiatic language usually spoken in your home? viz.: Tamil, Hindi, Telegu, Gujarati, Urdu, Chinese, Japanese, etc.																															
L.—Religion: State clearly the particular religion such as "Hindu," "Buddhist," "Parsee," "Mohammedan," "Confucian," "Shinto," "Roman Catholic," etc.																															
			<p>SUMMARY.</p> <p>Total number of Asiatics enumerated on this form.</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Males.</th> <th>Females.</th> <th>Total Persons.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Males.	Females.	Total Persons.																									
Males.	Females.	Total Persons.																													

* No particulars of the dwelling are to be entered on this form unless the head of the family is an Asiatic.

I certify that to the best of my knowledge and belief, the above return has been correctly and completely filled in.

Date.....

Signature of Occupier or Person in Charge.

SWAZILAND.

SCHEDULE "E."

PARTICULARS TO BE FURNISHED IN RESPECT OF NATIVES AND DWELLINGS OCCUPIED BY THEM IN NATIVE AREAS, RESERVES, LOCATIONS AND OF CROWN LANDS, NATIVE AND TRIBALLY OWNED FARMS.

Name of Kraalhead.....
Name of Head of Family.....

	1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.
Head of Family or Relationship to Head.....								
Sex..... (M. = Male; F. = Female.)								
Age..... (Exact age or approximate. If less than 1 year, write "Under one.")								
Personal Occupation.....								
Marriage..... S. = Single; Mar. = Married; Wid. = Widowed; Div. = Divorced.)								
Where Born..... (Province or Country.)								
Religious Denomination.....								
Tribes.....								
Where Employed.....								

1. Number of Persons in this Family, enumerated above:—			2. Number of Dwelling Huts in Kraal occupied by:—			3. Native Reserves or Locations (not Municipal Locations):—		
Males.	Females.	Persons.	Kraalhead and his Family.	Married Sons and their Families.	Others.	Number of Persons absent for Labour purposes on Farms, Railways, Mines, or Domestic Service, etc...	Males.	Females. Persons.

NOTE.—Should more than one page be used for a family, the number of persons enumerated, the number of huts, and the number of absentees must be given on the last page referring to the family.

(Printed by the Government Printer, Pretoria.)

HIGH COMMISSIONER'S NOTICE No. 61 of 1936.

BASUTOLAND.

CUSTOMS: DUMPING DUTY ON METAL MANUFACTURES.

It is hereby notified for general information that, under and by virtue of the powers in him vested by section fifteen of the Customs Tariff and Excise Duties Amendment Proclamation, 1925, as amended, His Excellency the High Commissioner has been pleased to declare that from and after the twenty-seventh day of March, 1936, there shall be charged, levied, collected and paid on the following iron and steel manufactures, namely—

- all wrought iron and wrought steel tubes or pipes, straight or bent, uncoated, coated or otherwise protected, in sizes up to and including 6½ inches outside diameter, except boiler tubes, boiler stay tubes, super heater tubes and tubes or pipes of galvanised or stainless steel qualities;
- all wrought iron, malleable iron and wrought steel tubular bends of any angle, of all qualities and sizes up to and including 6½ inches outside diameter, whether galvanised or otherwise;
- all wrought iron, malleable iron and wrought steel flanges, whether screwed or unscrewed, and whether drilled or undrilled, galvanised or otherwise, suitable for wrought iron and steel tubes or pipes in sizes up to and including 6½ inches outside diameter; and all wrought iron and steel tubular poles other than galvanised where the greatest diameter of the tubular section does not exceed 7½ inches outside diameter,

on importation into Basutoland from Canada and the United States of America an "ordinary" dumping duty equal to the difference between the "export price" as defined in section nineteen of the Customs Tariff and Excise Duties Amendment Proclamation, 1925, as amended, and the "domestic value" thereof as defined in that section, plus the extra cost of packing and packages for export, carriage to port of shipment and all other expenses incidental to placing such goods on board ship ready for export to Basutoland, provided—

- (a) that such difference is greater than five per centum of the export price, and

- (b) that such duty shall not exceed one-half of the value for duty purposes, of the metal manufactures referred to above, as defined in section fourteen of the Customs Tariff and Excise Duties Amendment Proclamation, 1925, as amended, and
- (c) that such dumping duty shall not be imposed in respect of such metal manufactures shipped to Basutoland from Canada and the United States of America prior to the above-mentioned date.

By Command of His Excellency the High Commissioner.
H. E. PRIESTMAN,
Administrative Secretary.

High Commissioner's Office,
Capetown, 4th April, 1936.

(Printed by the Government Printer, Pretoria.)

HIGH COMMISSIONER'S NOTICE No. 62 of 1936.

BECHUANALAND PROTECTORATE.

CUSTOMS: DUMPING DUTY ON METAL MANUFACTURES.

It is hereby notified for general information that, under and by virtue of the powers in him vested by section fifteen of the Customs Tariff and Excise Duties Amendment Proclamation, 1925, as amended, His Excellency the High Commissioner has been pleased to declare that from and after the twenty-seventh day of March, 1936, there shall be charged, levied, collected and paid on the following iron and steel manufactures, namely—

- all wrought iron and wrought steel tubes or pipes, straight or bent, uncoated, coated or otherwise protected, in sizes up to and including 6½ inches outside diameter, except boiler tubes, boiler stay tubes, super heater tubes and tubes or pipes of galvanised or stainless steel qualities;
- all wrought iron, malleable iron and wrought steel tubular bends of any angle, of all qualities and sizes up to and including 6½ inches outside diameter, whether galvanised or otherwise;

BASUTOLAND.

GOVERNMENT NOTICE.

It is hereby notified for general information that, in terms of section *three* of Proclamation No. 10 of 1928, the following officers of the Administration have been appointed as Members of the Court of the Resident Commissioner during the Session commencing at Maseru on the 23rd April, 1936:—

Reginald Seymour Balfe, Esquire.
George James Armstrong, Esquire.

J. H. SIMS,
Acting Resident Commissioner.

Maseru, Basutoland,
2nd April, 1936.

SWAZILAND.

(Edict No. 274.)

The Paternal and Maternal relations of the late ALEXANDER MULLER ROBERTSON, who died on the 5th November, 1918, are required to take notice that a meeting will be held before the Master of the Special Court of Swaziland on Friday, 8th May, 1936, at 11 o'clock in the forenoon precisely, and all such persons as aforesaid are required to attend at the place and time aforesaid, then and there, for the purpose of proposing some person or persons as fit and proper to be appointed by the Master as Tutor or Tutors Dative to the minor ALEXANDRA MULLER ROBERTSON.

L. J. PUTTICK,
Master of the Special Court of Swaziland.
Master's Office,
Mbabane, Swaziland, 6th April, 1936.

NOTICE.

MBABANE LIQUOR LICENSING COURT.

Notice is hereby given that the next sitting of above-mentioned Court will be held in the Court-room of the District Commissioner at Mbabane, Swaziland, on Monday, 8th June, 1936, at 10 o'clock in the forenoon, and that all applications for the granting, renewal, transfer or removal of any licence should be in the hands of the Secretary not later than 12 noon on Saturday, 25th April, 1936.

H. J. STEWARD,
Secretary, Mbabane Liquor Licensing Court.
Office of the District Commissioner,
Northern District, Mbabane, 6th April, 1936.

POUND SALE, HLUTI.

The following animals will be sold by public auction at Hluti Pound, on the 8th April, 1936, at 1 o'clock, unless previously claimed:—

- 1 ox, black, white back, no brand, 4 years.
- 1 ox, white, branded F 4 B on hind leg, 4 years.
- 1 ox, black, white belly, no brand, 3 years.

C. R. DELPORT,
Pound Master.
Hluti, Swaziland.

POUND SALE.

The following animals will be sold by public auction on Wednesday, the 22nd day of April, 1936, at the Stegi Court-house, at 1 p.m., if not previously claimed:—

- 1 Dark red Swazi bull, two years.
- 1 Red Swazi heifer, white belly, one year old.
- 1 Red and white heifer calf, tips of ears cut off.
- 1 Black bull calf with white belly, one year old.
- 1 Black bull, two years old.
- 1 Dun coloured bull calf, one year old, tips of ears cut off.
- 1 Red heifer calf, one year old.
- 1 Black heifer calf, one year old.
- 1 Black bull calf, one year old, swallowtail left ear.
- 1 Dun coloured bull calf, cut in left ear, about one year old.

F. P. VAN OUDTSHOORN,
Poundmaster.
Stegi, 4th April, 1936.

SWAZILAND.

GOVERNMENT NOTICE.

Under and by virtue of the powers in me vested by Regulation No. 2 of the Regulations published under High Commissioner's Notice No. 109 of 1926, I hereby give notice that all portions of cotton plants which are above the soil shall be destroyed by burning before the 31st day of August, 1936.

A. G. MARWICK,
Resident Commissioner.
Government Offices,
Mbabane, Swaziland, 6th April, 1936.

all wrought iron, malleable iron and wrought steel flanges, whether screwed or unscrewed, and whether drilled or undrilled, galvanized or otherwise, suitable for wrought iron and steel tubes or pipes in sizes up to and including 6½ inches outside diameter; and all wrought iron and steel tubular poles other than galvanized where the greatest diameter of the tubular section does not exceed 7½ inches outside diameter,

on importation into the Bechuanaland Protectorate from Canada and the United States of America an "ordinary" dumping duty equal to the difference between the "export price" as defined in section *nineteen* of the Customs Tariff and Excise Duties Amendment Proclamation, 1925, as amended, and the "domestic value" thereof as defined in that section, plus the extra cost of packing and packages for export, carriage to port of shipment and all other expenses incidental to placing such goods on board ship ready for export to the Bechuanaland Protectorate, provided—

- (a) that such difference is greater than five per centum of the export price, and
- (b) that such duty shall not exceed one-half of the value for duty purposes, of the metal manufactures referred to above, as defined in section *fourteen* of the Customs Tariff and Excise Duties Amendment Proclamation, 1925, as amended, and
- (c) that such dumping duty shall not be imposed in respect of such metal manufactures shipped to the Bechuanaland Protectorate from Canada and the United States of America prior to the above-mentioned date.

By Command of His Excellency the
High Commissioner.

H. E. PRIESTMAN,
Administrative Secretary.
High Commissioner's Office,
Capetown, 4th April, 1936.

(Printed by the Government Printer, Pretoria.)

HIGH COMMISSIONER'S NOTICE No. 63 of 1936.

SWAZILAND.

CUSTOMS: DUMPING DUTY ON METAL MANUFACTURES.

It is hereby notified for general information that, under and by virtue of the powers in him vested by section *fifteen* of the Customs Tariff and Excise Duties Amendment Proclamation, 1925, as amended, His Excellency the High Commissioner has been pleased to declare that from and after the twenty-seventh day of March, 1936, there shall be charged, levied, collected and paid on the following iron and steel manufactures, namely—

- all wrought iron and wrought steel tubes or pipes, straight or bent, uncoated, coated or otherwise protected, in sizes up to and including 6½ inches outside diameter, except boiler tubes, boiler stay tubes, super heater tubes and tubes or pipes of galvanized or stainless steel qualities;
- all wrought iron, malleable iron and wrought steel tubular bends of any angle, of all qualities and sizes up to and including 6½ inches outside diameter, whether galvanized or otherwise;
- all wrought iron, malleable iron and wrought steel flanges, whether screwed or unscrewed, and whether drilled or undrilled, galvanized or otherwise, suitable for wrought iron and steel tubes or pipes in sizes up to and including 6½ inches outside diameter; and all wrought iron and steel tubular poles other than galvanized where the greatest diameter of the tubular section does not exceed 7½ inches outside diameter,

on importation into Swaziland from Canada and the United States of America an "ordinary" dumping duty equal to the difference between the "export price" as defined in section *nineteen* of the Customs Tariff and Excise Duties Amendment Proclamation, 1925, as amended, and the "domestic value" thereof as defined in that section, plus the extra cost of packing and packages for export, carriage to port of shipment and all other expenses incidental to placing such goods on board ship ready for export to Swaziland, provided—

- (a) that such difference is greater than five per centum of the export price, and
- (b) that such duty shall not exceed one-half of the value for duty purposes, of the metal manufactures referred to above, as defined in section *fourteen* of the Customs Tariff and Excise Duties Amendment Proclamation, 1925, as amended, and
- (c) that such dumping duty shall not be imposed in respect of such metal manufactures shipped to Swaziland from Canada and the United States of America prior to the above-mentioned date.

By Command of His Excellency the
High Commissioner.

H. E. PRIESTMAN,
Administrative Secretary.
High Commissioner's Office,
Capetown, 4th April, 1936.

(Printed by the Government Printer, Pretoria.)

In the Estate of the late ISABELLA HEREMINA ODEN-
DAAL, and surviving spouse, JAN HENDRIK ODEN-
DAAL, of Lobatsi.

All persons having claims against the above Estate are
called upon to lodge their claims with the undersigned within
six weeks from date of publication hereof.

Mafeking, 3rd April, 1936.

HILL & FRAENKEL,
Attorneys for Executor Testamentary.

Market Square, Mafeking.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late PERCY EDWIN LITCHFIELD, of
Sandhlan, in the Central District of Swaziland.

Creditors and Debtors of the above deceased Estate are
hereby required to file their claims with and to pay their debts
to the undersigned within thirty (30) days from the date of
publication of this notice.

A. MILLIN,
Executor Testamentary.

P.O. Box 24,
Mbabane, Swaziland.

Notice is hereby given, in terms of section 4 (1) of the
Registration of Businesses (Swaziland) Proclamation, 1933,
that the billiard room business carried on by THOMAS JOHN
DAVIES in the premises of the Central Hotel in Mbabane,
Swaziland, has been sold and transferred to REGINALD
FRANCIS JAMES, as and from the 5th day of April, 1936.

9-17-24

ADVERTISEMENTS.		PAGE
Patents and Trade marks .. .. .	.. .. .	ii
Transvaal Province .. .. .	.. .. .	x
Cape of Good Hope Province .. .. .	.. .. .	xxi
Natal Province .. .. .	.. .. .	xxvi
Orange Free State Province .. .. .	.. .. .	xxvii
Estate Notices .. .. .	.. .. .	xxx

ADVERTENSIES.		BLADSY
Patente en Handelsmerke .. .. .	.. .. .	ii
Provinsie Transvaal .. .. .	.. .. .	x
Provinsie Kaap de Goede Hoop .. .. .	.. .. .	xxi
Provinsie Natal .. .. .	.. .. .	xxvi
Provinsie Oranje-Vrystaat .. .. .	.. .. .	xxvii
Boedel-Kennisgewings .. .. .	.. .. .	xxx

HIGH COMMISSIONER'S GAZETTE (at back).

No.	PAGE
Basutoland.	
24. Census Proclamation No. 9 of 1904: Amendment ...	3
56. Appointment as Marriage Officers	4
57. Regulations for the taking of the Census, 1936 ...	4
61. Dumping Duty on Metal Manufactures	14
Appointment of Members of the Court of the Resi- dent Commissioner	15
Bechuanaland.	
25. Immigration Regulation Further Amendment Pro- clamation, 1936	3
58. Appointment of Officer to Administer Oaths, etc. ...	9
59. Appointment of Chief Mining Commissioner	9
62. Dumping Duty on Metal Manufactures	14
Swaziland.	
60. Regulations for the taking of the Census, 1936 ...	9
63. Dumping Duty on Metal Manufactures	15
Mbabane Liquor Licensing Court	15
Destruction of Cotton Plants	15

GOVERNMENT GAZETTE

OF THE
Union of South Africa.

(Published on Fridays.)

SUBSCRIPTION RATES.

The subscription rates to the *Union Gazette* (including *Official Gazette of the High Commissioner, Gazettes Extraordinary, and Supplements, with Quarterly Index*) are as follows:—

£1 for six months (post free).
£2 for twelve months (post free).
Price per single copy, 6d.

Subscriptions are payable in advance to the Government Printer, Pretoria, and may commence from the 1st of any month, but cannot be accepted for a shorter period than six months.

ADVERTISEMENTS.

Rates of advertising are as follows:—

5s. per inch single column; repeats 3s.
10s. per inch double column; repeats 6s.
15s. per inch treble column; repeats 9s.

In order to arrive at the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the body of the advertisement, and reckon—

For single column, 6 words to the line;
For double column, 14 words to the line;
For treble column, 21 words to the line;
and 8 lines to the inch.

In each case an additional half-inch at top and bottom should be allowed for heading and signature respectively.
Fractions of an inch to be reckoned an inch.

Notices to Creditors and Debtors in the Estates of Deceased Persons and Notices by Executors concerning Liquidation Accounts lying for inspection are published in schedule form at 8s. per Estate.

A fixed charge of 12s. per Estate is made for publishing notices in the schedule forms prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916.

In the case of forms 3 and 4, advertisers should count the words in the advertisement and reckon: 12s. for the first 36 words (or portion thereof) and 2s. for every additional 12 words (or portion thereof).

Notices of acceptance of complete specifications in respect of Applications for letters Patent are inserted in three consecutive issues for 10s.

Applications for Naturalization are inserted for 13s. (which includes a copy of the *Gazette*).

Only Legal Advertisements are accepted for publication in the *Gazette*, and are subject to the approval of the Government Printer, who can refuse to accept or decline further publication of any advertisement.

The Government Printer reserves to himself the right to edit "copy".

No responsibility can be accepted for losses arising from omissions or typographical errors.

Manuscript of advertisements should be written on one side of the paper only, and **all proper names plainly inscribed**; in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can be republished only on payment of the cost of another insertion.

No Advertisement can be inserted unless it is Prepaid.

All cheques, bank drafts, postal orders, or money orders must be made payable to the Government Printer, Pretoria, and crossed "South African Reserve Bank". *Cheques will only be accepted when initialed by the Bank.*

J. J. KRUGER,
Government Printer.

STAATS- KOERANT

VAN DIE

Unie van Suid-Afrika.

(Verskyn elke Vrydag.)

INTEKENGELD.

Die intekengeld vir die *Unie-Staatskoerant* (insluitende die *Offisiële Koerant van die Hoë Kommissaris, Buitengewone Staatskoerante en Supplemente, met Kwartaal-indeks*) is as volg:—

£1 per ses maande (posvry).
£2 per twaalf maande (posvry).
Prys per los eksemplaar, 6d.

Intekengelde moet vooruitbetaal word aan die Staatsdrukker, Pretoria, and mag begin vanaf die 1ste van enige maand, maar kan nie aangeneem word vir 'n korter tydperk as ses maande nie.

ADVERTENSIES.

Die advertensietarief is as volg:—

5s. per duim, enkele kolom; herhaling 3s.
10s. per duim, dubbele kolom; herhalings 6s.
15s. per duim, driedubbele kolom; herhalings 9s.

Om die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en reken—

Vir enkele kolom, 6 woorde per reël;
Vir dubbele kolom, 14 woorde per reël;
Vir driedubbele kolom, 21 woorde per reël;
en 8 reëls per duim.

In elke geval moet 'n ekstra half-duim aan die bo- en onderkant bereken word vir die titel en ondertekening respektiewelik. **Gedeeltes van 'n duim moet as een volle duim gereken word.**

Kennisgewings aan Krediteure en Debiteure in die Boedels van Oorlede Persone en Kennisgewings van Eksekuteurs betreffende Likwidasierekenings wat ter insae lê, word gepubliseer in skedulevorm teen 8s. per Boedel.

'n Vaste bedrag van 12s. per Boedel word bereken vir die publikasie in skedulevorm van kennisgewings voorgeskrywe deur die Regulasies opgestel volgens die Insolvensiewet, 1916.

In die geval van vorms 3 en 4, moet adverteerders die woorde in die advertensies tel en reken: 12s. vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en 2s. vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

Kennisgewings van aanneming van volledige spesifikasies met betrekking tot aansoeke om Oktrooibriewe word vir 10s in drie agtereenvolgende uitgawes geplaas.

Aansoeke om Naturalisasie word vir 13s. geplaas, watter bedrag 'n eksemplaar van die *Staatskoerant* insluit.

Alleen wetlike advertensies word vir publikasie in die Staatskoerant aangeneem en is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker, wat kan weier om advertensies aan te neem of verder te publiseer.

Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om kopie te redigeer.

Geen verantwoordelikheid kan aanvaar word vir verliese wat deur uitlatinge of tipografiese of ander foute ontstaan nie.

Die manuskrip van advertensies moet alleen op een sy van die papier geskrywe word, **en alle name moet duidelik geskrywe word**; ingeval enige naam verkeerd gedruk word ten gevolge van onduidelike skrif, kan die advertensie alleen weer gepubliseer word teen betaling van die koste van 'n tweede plasing.

Geen advertensie kan geplaas word nie tensy dit vooruit-betaal is.

Alle tjeks, bankwissels, posorders of poswissels moet uitgemaak word op naam van die Staatsdrukker, Pretoria, en gekruis wees „Suid-Afrikaanse Reserwebank”. *Alleen tjeks wat deur die Bank geparafeer is, sal aangeneem word.*

J. J. KRUGER,
Staatsdrukker.